



Резолюции, принятые Правлением  
17 сентября 2011 г.  
Заседание Правления ICANN

Настоящий документ был переведен на несколько языков только для информационных целей. Оригинал и аутентичный текст документа (на английском языке) находится по адресу: <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-17sep11-en.htm>

\*Примечание: После соответствующего решения приводится проект обоснования действий Правления, если таковой существует. Этот проект обоснования не является окончательным до его утверждения вместе с протоколом заседания Правления.

<b>1. Утверждение партнера по управлению инвестициями .....</b>	<b>2</b>
Обоснование решения 2011.09.17.01 .....	3
<b>2. Утверждение партнера по международным банковским операциям</b>	<b>4</b>
Обоснование решения 2011.09.17.02: .....	5
<b>3. Утверждение решения в отношении недвижимого имущества, занимаемого ICANN в Марина дель Рей .....</b>	<b>6</b>
Обоснование решения 2011.09.17.04 .....	6
<b>4. Утверждение решения в отношении недвижимого имущества, занимаемого ICANN в Брюсселе .....</b>	<b>7</b>
Обоснование решения 2011.09.17.06 .....	8
<b>5. Назначение финансового директора .....</b>	<b>9</b>
Обоснование решений 2011.09.17.08 – 2011.09.17.09 .....	10
<b>6. Планирование преемственности для должности генерального директора. ....</b>	<b>11</b>
Обоснование решения 2011.09.17.10 .....	11
<b>7. Рекомендации итогового отчета совместной рабочей группы Правления и ПКК .....</b>	<b>12</b>

Обоснование решений 2011.09.17.11 – 2011.09.17.12 .....13

---

## 1. Утверждение партнера по управлению инвестициями

Принимая во внимание, что Комитет Правления по финансовым вопросам поручил персоналу опубликовать запрос информации от специализированных компаний, занимающихся управлением инвестициями, по вопросам инвестиционных политик и стратегий, с помощью которых ICANN могла бы оптимизировать управление своим резервным фондом.

Принимая во внимание, что на запрос информации ICANN было получено пять ответов от отвечающих критериям инвестиционных компаний.

Принимая во внимание, что персонал рассмотрел все ответы на запрос информации, провел собеседование с представителями всех пяти инвестиционных компаний и определил, что инвестиционная компания State Street Global Advisors является предпочтительным кандидатом на роль управляющего резервным фондом ICANN.

Принимая во внимание, что в Сингапуре Комитет Правления ICANN по финансовым вопросам получил презентацию от компании State Street Global Advisors.

Принимая во внимание, что Комитет Правления ICANN по финансовым вопросам 15 сентября 2011 г. провел в Лос-Анжелесе совещание, на котором обсуждался вопрос выбора новой компании по управлению резервным фондом ICANN, и рекомендовал Правлению уполномочить финансового директора или директора по операциям поручить компании State Street Global Advisors управление резервным фондом ICANN в соответствии с Заявлением ICANN об инвестиционной политике.

**Принято решение (2011.09.17.01):** Правление уполномочивает финансового директора или директора по операциям поручить

компании State Street Global Advisors управление резервным фондом ICANN в соответствии с Заявлением ICANN об инвестиционной политике, уполномочивает финансового директора или директора по операциям перевести средства от компании, управляющей резервным фондом ICANN в настоящее время, компании State Street Global Advisors, а также уполномочивает финансового директора или директора по операциям прекратить полномочия компании, управляющей резервным фондом ICANN в настоящее время.

*Обоснование решения 2011.09.17.01*

*В соответствии с решением 07.100 Правление уполномочило персонал привлечь инвестиционную компанию к управлению резервным фондом ICANN. Следуя своим процедурам проверки, ICANN провела анализ эффективности работы и набора услуг, предоставляемых компанией, занимающейся управлением резервным фондом в настоящее время. Было определено, что для повышения подотчетности и прозрачности ICANN следует выпустить запрос информации и рассмотреть ответы на него, представленные разными инвестиционными компаниями, в том числе компанией, занимающейся управлением резервным фондом в настоящее время. На запрос информации ICANN было получено пять ответов от отвечающих критериям инвестиционных компаний. ICANN рассмотрела все ответы на свой запрос информации и провела собеседование с представителями пяти инвестиционных компаний.*

*В процессе выбора было определено, что компания State Street Global Advisors предложила в целом лучшее сочетание пакета услуг, отчетности, квалификации, и структуры ценообразования. Комитет Правления ICANN по финансовым вопросам получил презентацию от компании State Street Global Advisors во время конференции в Сингапуре. 15 сентября 2011 г. Комитет Правления по финансовым вопросам провел обсуждение выбора новой компании для управления резервным фондом ICANN и рекомендовал Правлению уполномочить финансового директора или директора по операциям поручить*

*компанию State Street Global Advisors управление резервным фондом ICANN в соответствии с Заявлением ICANN об инвестиционной политике.*

*Ожидается, что предлагаемое изменение не будет иметь непосредственного влияния на интересы общественности.*

*Ожидается, что это не окажет финансового или иного воздействия на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.*

## **2. Утверждение партнера по международным банковским операциям**

Принимая во внимание, что ICANN желает проводить банковские операции из своих офисов в Южной Калифорнии, Брюсселе и Сиднее в валютах соответствующих стран.

Принимая во внимание, что персоналом были изучены различные варианты, в том числе возможность продолжения сотрудничества с нынешними партнерами по банковским операциям.

Принимая во внимание, что персонал пришел к выводу, что банк HSBC более других подходит на роль партнера ICANN в сфере внутренних и международных банковских операций.

Принимая во внимание, что Комитет Правления ICANN по финансовым вопросам 15 сентября 2011 г. провел в Лос-Анжелесе совещание, на котором обсуждался вопрос выбора партнера ICANN в области международных банковских операций, и рекомендовал Правлению утвердить банк HSBC в качестве нового партнера ICANN по банковским операциям и уполномочить финансового директора или директора по операциям открыть все необходимые счета для внутренних и международных операций.

**Принято решение (2011.09.17.02):** Правление утверждает банк HSBC в качестве нового банка-партнера ICANN, уполномочивает финансового директора или директора по операциям открыть все необходимые счета для внутренних и международных операций, уполномочивает

финансового директора или директора по операциям перевести все операционные средства ICANN в банк HSBC и уполномочивает финансового директора или директора по операциям прекратить все прочие существующие отношения ICANN с партнерами по банковским операциям.

*Обоснование решения 2011.09.17.02:*

*ICANN желает проводить банковские операции из своего офиса в Южной Калифорнии, а также из представительств в других странах, с максимальной возможной эффективностью. Персоналом были изучены различные варианты, в том числе возможность продолжения сотрудничества с нынешними партнерами по банковским операциям. В ходе анализа персоналом были рассмотрены отношения каждого из банков со своими представительствами в других странах, его представленность в глобальном масштабе и способность управлять всеми счетами через единый веб-портал. В процессе выбора было определено, что банк HSBC предложил в целом лучшее сочетание пакета услуг, присутствия в других странах и инструментария для консолидированного управления счетами, а также привлекательную структуру ценообразования. Кроме того, банк HSBC располагает самым большим числом представительств в других странах.*

*Предложенное изменение может оказать положительное воздействие на общество за счет упрощения внутренних операций, которое позволит ICANN более эффективно поддерживать общественные интересы. Какие бы то ни было финансовые последствия принятия этого решения не ожидаются. Это не повлияет на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.*

### **3. Утверждение решения в отношении недвижимого имущества, занимаемого ICANN в Марина дель Рей**

Принимая во внимание, что срок аренды помещения ICANN в Марина дель Рей истекает 30 июня 2012 г.

Принимая во внимание, что основная деятельность ICANN и работа персонала осуществляется в городе Лос-Анжелес и его пригородах.

Принимая во внимание, что потребности в офисных помещениях для ведения основной деятельности в настоящем и будущем составляют не менее 27 000 кв. футов.

Принимая во внимание, что в организационном плане ICANN выгодно расположение в крупнейшем центре развития технологий.

**Принято решение (2011.09.17.04):** Правление ICANN уполномочивает генерального директора и директора по операциям провести переговоры и заключить договор аренды офисных помещений в южной части штата Калифорния [ОТРЕДАКТИРОВАНО].

**Принято решение (2011.09.17.05):** Правление утверждает редакцию Решения 2011.09.17.04 и соответствующего обоснования по завершении переговоров.

#### *Обоснование решения 2011.09.17.04*

*Срок аренды помещения ICANN в Марина дель Рей истекает 30 июня 2012 г. Помимо истечения срока аренды, пространства, арендуемого ICANN, недостаточно для удовлетворения потребностей, которые, как ожидается, возникнут в будущем, в частности в связи с запуском программы новых рДВУ. Были рассмотрены альтернативные варианты, в том числе приобретение здания, аренда дополнительных площадей по прежнему месту расположения (при наличии свободных помещений) и аренда помещений в другом месте. [ОТРЕДАКТИРОВАНО]*

*Данное действие Правления не должно оказать какое бы то ни было воздействие на подотчетность и прозрачность или на общество, за исключением того соображения, что персонал ICANN будет располагать большим, достаточным рабочим пространством для выполнения своих обязанностей на благо общества. Сколько-нибудь значимого отклонения от запланированной суммы расходов не будет. Годовые расходы на аренду новых помещений будут учтены в будущих годовых бюджетах и отражены в финансовых отчетах за будущие периоды. Это действие Правления не повлияет на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.*

#### **4. Утверждение решения в отношении недвижимого имущества, занимаемого ICANN в Брюсселе**

Принимая во внимание, что в настоящее время в Брюсселе ICANN временно арендует у компании Regus помещение по адресу 6 Rond Schuman;

Принимая во внимание, что ICANN намерена сохранить и расширить представительство в Брюсселе;

Принимая во внимание, что потребности в офисных помещениях для ведения основной деятельности в настоящем и будущем составляют не менее 450 кв. метров;

Принимая во внимание, что в организационном плане ICANN выгодно расположение в центре Европы в Брюсселе.

**Принято решение (2011.09.17.06):** Правление ICANN уполномочивает генерального директора и директора по операциям провести переговоры и заключить договор аренды офисных помещений [ОТРЕДАКТИРОВАНО].

**Принято решение (2011.09.17.07):** Правление утверждает редакцию Решения 2011.09.17.06 и соответствующего обоснования по завершении переговоров.

*Обоснование решения 2011.09.17.06*

*В Брюсселе ICANN арендует помещение в полнофункциональном офисном комплексе. Аренда может продлеваться ежемесячно или на большие периоды времени. Расположение в офисном комплексе означает, что ICANN располагает отдельными помещениями, однако может пользоваться общими объектами и службами центра, в том числе конференц-залами, почтовой службой и службой доставки, копировальным центром, службой администратора в вестибюле и проч. Многие дополнительные услуги включены в стоимость аренды и оплачиваются независимо от того, использовались ли они; ряд услуг, таких как использование конференц-залов, оплачивается по факту использования. ICANN намеревается продолжить наращивать свое глобальное присутствие, и представительство в Брюсселе является частью данного плана. Ожидается прием на работу в представительство в Брюсселе дополнительного персонала. В таком случае понадобится дополнительное рабочее пространство.*

**[ОТРЕДАКТИРОВАНО]**

*Данное действие Правления не должно оказать какое бы то ни было воздействие на подотчетность и прозрачность или на общество, за исключением того соображения, что персонал ICANN будет располагать большим, достаточным рабочим пространством для выполнения своих обязанностей на благо общества. Сколько-нибудь значимого отклонения от запланированной суммы расходов не будет. Годовые расходы на аренду новых помещений будут учтены в будущих годовых бюджетах и отражены в финансовых отчетах за будущие*



*периоды. Это действие Правления не повлияет на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.*

## **5. Назначение финансового директора**

**Прежде чем рассматривать данный пункт повестки, все члены Правления подтвердили, что не подвержены конфликту интересов при голосовании по вопросу назначения финансового директора.**

Принимая во внимание, что привлечение и удержание сотрудников высшего уровня является важнейшим условием успешной работы ICANN, и что ICANN намеревается обеспечить привлекательные условия вознаграждения персонала.

Принимая во внимание, что кандидатура Ксавье Ж. Кальвеза (Xavier J. Calvez) была определена путем интенсивного поиска по всему миру и что высшее руководство согласно с тем, что он является оптимальным кандидатом на должность финансового директора.

Принимая во внимание, что согласно независимым рыночным данным, предоставленным сторонними консультантами по вопросам вознаграждения сотрудников, вознаграждение для должности финансового директора, включая рисковое вознаграждение, лежит в диапазоне от [ОТРЕДАКТИРОВАНО] для 50 перцентиля до [ОТРЕДАКТИРОВАНО] для 75 перцентиля.

Принимается во внимание, что Комитет управления Правления рекомендовал Правлению утвердить пакет вознаграждения Ксавье Ж. Кальвеза.

**Принято решение (2011.09.17.08):** настоящим Правление назначает Ксавье Ж. Кальвеза сотрудником корпорации в должности финансового директора с 17 сентября 2011 г.

**Принято решение (2011.09.17.09):** Правление утверждает начальный пакет вознаграждения для Ксавье Ж. Кальвеза в следующем составе:

(i) базовый оклад в сумме 250 000 долларов США в год; (ii) рисковое вознаграждение в размере 30% от годового базового оклада, выплачиваемое так же, как и другим сотрудникам корпорации, работающим в США, в соответствии с бонусной программой корпорации; и (iii) стандартные программы дополнительных выплат и льгот, существующие для других постоянных сотрудников компании в США, работающих на полную ставку.

*Обоснование решений 2011.09.17.08 – 2011.09.17.09*

*В течение нескольких месяцев в ICANN не было постоянного финансового директора. Чтобы закрыть вакансию финансового директора, ICANN привлекла международную компанию, специализирующуюся на подборе персонала, для глобального поиска кандидата. Данная компания рассмотрела десятки кандидатур, с несколькими кандидатами высшим руководством были проведены собеседования, а с двумя кандидатами было проведено собеседование с участием одного или нескольких членов Правления.*

*Г-н Кальвез — квалифицированный специалист в области финансов, обладающий обширным опытом международной работы. Ксавье Кальвез родился во Франции и работал, успешно продвигаясь по службе, в таких компаниях, как KPMG (Франция), Deloitte (Франция и США), а последние девять лет — в компании Technicolor (во Франции и в США), где он занимал должности финансового директора подразделения сетевых служб, а затем финансового директора подразделения творческих служб.*

*Г-н Кальвез свободно говорит на французском и английском языках и является обладателем диплома в области финансов и бухгалтерского учета Университета Западной Бретани, степенью магистра в области бизнеса, финансов и бухгалтерского учета Университета Лемана, а также квалификации Expert Comptable Memoraliste (французского*

*аналога квалификации дипломированного бухгалтера CPA в США).*

*Назначение на должность финансового директора столь квалифицированного специалиста положительно скажется на способности корпорации работать на благо общества. Данное назначение окажет финансовое влияние на организацию, однако уровень вознаграждения, предлагаемый в рамках данного решения, предусмотрен в текущем бюджете. Это действие не окажет никакого влияния на безопасность, стабильность или отказоустойчивость системы доменных имен.*

#### **6. Планирование преемственности для должности генерального директора.**

Принимая во внимание, что президент и генеральный директор ICANN объявил о своем намерении покинуть ICANN по завершении срока своих полномочий, 1 июля 2012 г.

Принимая во внимание, что Правление начало планирование процесса обеспечения преемственности для должности генерального директора.

ПРИНЯТО РЕШЕНИЕ (2011.09.17.10): поручить Комитету управления Правления рекомендовать список членов Правления для формирования рабочего комитета по управлению процессом поиска нового генерального директора для рассмотрения Правлением на следующем заседании.

*Обоснование решения 2011.09.17.10*

*Правление ICANN начало процесс планирования обеспечения преемственности для должности генерального директора, призванного способствовать передаче руководящих функций. Формирование рабочего комитета позволит Правлению координировать данный процесс в целом с помощью*

*регулярных докладов в адрес Правления, а также предоставит возможность рассмотреть варианты привлечения сообщества к процессу выбора нового генерального директора. Своевременная передача функций генерального директора ICANN будет способствовать поддержанию усилий организации по надзору за безопасностью и стабильностью DNS. Формирование рабочего комитета не окажет воздействия на финансовое состояние ICANN, однако на дальнейших этапах данного процесса может потребоваться выделение дополнительных ресурсов.*

## **7. Рекомендации итогового отчета совместной рабочей группы Правления и ПКК**

Принимая во внимание, что после анализа комментариев общественности к итоговому отчету совместной рабочей группы Правления и ПКК (СРГ) Правление согласно с тем, чтобы рекомендации, изложенные в итоговом отчете, были реализованы в дополнение к относящимся к ПКК рекомендациям группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП).

Принимая во внимание, что Правление и ПКК продолжали работу по надзору за выполнением рекомендаций, изложенных в итоговом отчете, и рекомендаций ГППП, относящихся к ПКК.

Принимая во внимание, что постановка задач совместной рабочей группы была выполнена без учета относящихся к ПКК рекомендаций ГППП.

Принимая во внимание, что после получения Правлением итогового отчета совместная рабочая группа была распущена.

**Принято решение (2011.09.17.11):** Правление поручает Комитету управления Правления рекомендовать сформировать рабочую группу Правления для координации работы Правления с ПКК в вопросах

Решения Правления ICANN

17 сентября 2011 г.

Стр. 13 из 13

реализации рекомендаций СРГ и относящихся к ПКК рекомендаций ГППП.

**Принято решение (2011.09.17.12):** поручить генеральному директору предоставить персоналу поддержку, необходимую для завершения внедрения рекомендаций.

*Обоснование решений 2011.09.17.11 – 2011.09.17.12*

*Для укрепления взаимоотношений между Правлением и ПКК важны усилия как совместной рабочей группы Правления и ПКК, так и группы проверки подотчетности и прозрачности. Настоящим решением будет обеспечен официальный механизм надзора над внедрением рекомендаций. Это не повлияет на безопасность и стабильность Интернета и не должно повлиять на ресурсы ICANN.*